

# الباب الأول

## المقدمة

### أ- خلفية البحث

يعيش الإنسان عيشة جماعية، مع مجموعة من الجنس البشرى، تربطه بهم عوامل متعددة من النسب والجوار، واتحاد الغايات والآمال والآلام والعواطف. وغير هذا من الروابط الاجتماعية؛ وهو لذلك في أشد الحاجة إلى أن يتفاهم مع هذه المجموعة؛ لتستقيم حياته. وتنظم أموره؛ ولا تستطيع أن تتصور مجموعة من الناس، يمكنها الاستغناء عن وسيلة للتفاهم بينها، ولا شك أن المجموعة البشرية قد جهدت - منذ العصور التاريخية الأولى - في سبيل الوصول إلى هذا التفاهم المنشود، ولعلها تدرجت في هذه السبيل، فاتخذت من الإشارات والحركات والأصوات والرموز وسائل تعين على تحقيق هذا التفاهم بينها، ثم انتهت هذه الجهود المتصلة، باستخدام اللغة وسيلة لهذا التفاهم.<sup>١</sup>

اللغة العربية لغة العقيدة، ولغة القرآن الكريم، بل التي احتارها لكلامه يخاطب بها أهل الأرض. فهي لغة تناسب ولسية العقيدة التي تستوعبها وتبلغها للناس. {وإنه لتنزىل رب العالمين، نزل به تاووح الأمين على قلبك، لتكون من المنذرين، بلسان عربي مبين}. أما معلم العربية فبالإضافة إلى اشتراكه مع سائر المعلمين بالصفات العامة التي يتصفون بها بحكم مهنتهم وتشابه أعمالهم فإنه يتصف بصفات خاصة كتوقد الذكاء، وحسن الخلق، وغزارة المادة العلمية والرغبة الذاتية بتخصصه، بالإضافة إلى عمق عقيدته، وتفهمه لطرق التدريس، وذلك تجاوبا مع قدسية رسالته ولغته، وسماحة عقيدته.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفنى، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨)، ص. ٤٢

<sup>٢</sup> حسين الرأضي عبد الرحمن، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، (ردمك: النشر مكتبة

الخبتي الثقافية، ٢٠٠٠)، ص. ٣

عرف علماء النفس اللغة، فأروا أنها مجموعة إشارات تصلح للتعبير عن حالات الشعور، أي عن حالات الإنسان الفكرية والعاطفية والإرادية، أو أنّها الوسيلة التي يمكن بواسطتها تحليل أية صورةٍ أو فكرةٍ ذهنيةٍ إلى أجزائها أو خصائصها، والتي بها يمكن تركيب هذه الصورة مرّة أخرى في أذهاننا وأذهان غيرنا، وذلك بتأليف كلماتٍ ووضعها في ترتيبٍ خاصّ. وهذا التعريف يتضمّن وظيفة اللغة إجمالاً.<sup>٣</sup>

اللغة العربية هي الجمل المستخدمة من قبل العرب للتعبير عن أهداف (أفكار ومشاعر) لهم.<sup>٤</sup> اللغة العربية هي اللغة التي أمر مهم جدا لأن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم، واللغة المستخدمة في العبادة، ومرجعية إسلامية. أظهرت أهمية اللغة العربية لأن الله جعل اللغة العربية آل القرآن، مثل كلمته التالية:<sup>٥</sup>

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

العربية لها دور ملحّة للغاية. بل أكثر من ذلك بالنسبة للمسلمين. وذلك لأن اللغة العربية هي لغة العلم، سواء العلوم الدينية والعلوم الأخرى. غالبية العلوم الدينية على حد سواء التفسير، الحديث، التوحيد، وغيرها مكتوبة باللغة العربية. في حين العلوم الأخرى إما العلوم الاجتماعية التاريخية والاقتصادية والسياسية وغيرها في جزء يستخدم أيضا العربية.<sup>٦</sup>

<sup>٣</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: كاو النغاس، ١٩٩١)، ص. ١٥

<sup>٤</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2012), h. 31-32

<sup>٥</sup> Norlaila, *Mampu Menerjemahkan Teori Terjemahan Arab-Indonesia*, (Yogyakarta: Kurnia Alam Semesta, 2010), h. 11

<sup>٦</sup> Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya* (Yogyakarta: Penerbit TERAS, 2009), h. 1

علي النجار في شاهن ويكشف أن اللغة العربية هي اللغة أوسع وأغنى ما ينطوي عليه، الوصف والعرض مفصّلان وعميقان. بيانه على النحو التالي: اللغة العربية من أوسع اللغات وأغناها وأدقها تصويراً

بينما عبد الحميد بن يحيى في الهاشيمي قال : وقال شعبة سمعت : تعملوا العربية فإنها تزيد في العقل

القادم، آكوي كتب أن أمير المؤمنين، عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: أحرصوا علي تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم<sup>٧</sup>

يتم تدريس اللغة العربية لاستكشاف و فهم تعاليم الإسلام ما هو مكتوب في الكتاب المقدس من القرآن والحديث، كلا منها مكتوبة باللغة العربية. علاوة على ذلك، مصادر العلم الكلاسيكي كما كتب الكثير في العربية. و يرد ذلك في قول النبي محمد صلي الله عليه و سلام :

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَضْرَمِيُّ قَالَ: ثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ عَمْرِو الْحَنْفِيُّ قَالَ: نَا يَحْيَى بْنُ بُرَيْدٍ الْأَشْعَرِيُّ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «أَحْبَبُوا الْعَرَبَ لِثَلَاثٍ: لِأَنِّي عَرَبِيٌّ، وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ، وَلِسَانُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ» (رواه المسلم)<sup>٨</sup>

بالإضافة إلى اللغة العربية هي أيضا واحدة من اللغات الأجنبية التي درسها الشعب الإندونيسي. وبالتالي، فمن الضروري دراسة تعلم لغتهم حقا للمتعلمين غير العربية. تعلم اللغات الأجنبية بما فيها اللغة العربية في هذه الحالة يمكن أن يتم في مختلف الطرق والأساليب.

<sup>7</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), h. 6-7

<sup>8</sup> Rohimin, *Metodologi IlmuTafsir & Aplikasi Model Penafsiran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), h. 48

وهذا هو الحال بالنسبة لتعلم المفردات. المفردات هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة للمتعلمين اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. مفردات اللغة العربية يمينينداهاران أن الدعم الكافي لشخص ما في التواصل والكتابة بتلك اللغة. وهكذا، يمكن القول أن الكلام والكتابة لا بدّ إتقان اللغة، فإنه يجب أن تكون مدعومة المعرفة والتمكن من مفردات غنية ومنتجة والفعلية. إضافة مفردات الشخص يعتبر عموماً أن تكون جزءاً هاماً من عملية تعلم اللغة أو تنمية قدرة الشخص في لغة موجودة بالفعل في الشريحة الرئيسية. غالباً ما يتم تدريس الطلاب كلمات جديدة كجزء من بعض المواضيع والكثير من البالغين الذين تنظر في تشكيل المفردات كأنشطة مثيرة للاهتمام والتربية.

فمن الضروري الأساليب والإستراتيجيات مناسبة لدراسة مفردات اللغة العربية بحيث يحتاج التعلم إلى أن يتحقق. تعلم اللغة لا يمكن فصلها عن طريق ما يسمى تعليم المفردات، حيث المفردات التعلم هو أحد العناصر التي أمر حيوي في التعلم نفسها. على الرغم من أن هناك العديد من الاختلافات في الرأي حول معنى أغراض اللغة والتدريس، لكنهم جميعاً لا يزال توافيق على أن تعلم المفردات التي تلعب دوراً هاماً لنجاح الكفاءة.

يرجع ذلك إلى عدم فهم المعلم على إستراتيجية وطرق تدريس المفردات في الطلاب والعملية التعليمية هي أقل بكثير من الحد الأقصى المفردات حتى الفشل.<sup>9</sup>

صعوبة الطلبة في التعليم اللغة العربية، لأنّ الطلبة لا تتمكّن المفردات الكثيرة ولا تستطيع أن تفسّر نص اللغة العربية، هذه حالة بسبب المدرّس لا تستخدم إستراتيجية التعليمية المناسبة بالمادّة. للوصول إلى الغرض التعليمي الفعال، يطلب المدرّس لإستخدام إستراتيجية التعليمية المناسبة بالمادّة. احدى من الإستراتيجية المناسبة بتعليم المفردات يعني إستراتيجية معرض التعلم.

<sup>9</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (UIN-Maliki Press: 2011), h. 59-61

في وقتي المراقبة في المدرسة ستي مريم مدرسة المتوسطة الإسلامية تاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠١٥. أرى عدم وجود مفردات اللغة العربية في المدارس، حتى يتمكن الطلاب من الصعب دراسة مهارات اللغة العربية، لأنه الأقل لاحظت في تعلم اللغة العربية. استناداً إلى خلفية هذه المشاكل ثم مقدم البلاغ مهتمة برفع هذه المشكلة من أجل مقدم البلاغ في ورقة بعنوان " فعالية استخدام استراتيجية معرض التعلم في تعليم المفردات اللغة العربية لطلبة الصف الثامن في مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين "

### ب- أسئلة البحث

التمسك الخلفية من المشاكل المذكورة أعلاه، فإنه من الضروري صياغة المشكلة على النحو التالي:

- ١- كيف تطبيق استراتيجية معرض التعلم في تعليم المفردات اللغة العربية؟
- ٢- هل استخدام استراتيجية معرض التعلم تعشيرا فعالية في تعليم المفردات اللغة العربية لطلبة الصف الثامن في مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين؟

### ج- تحديد الإجراء

لتجنب الالتباس في فهم عنوان هذا المقال، بحساب المؤلف التأكيد، وهي :

#### ١- فعالية

فعالية هو قياس مدى الأهداف (الكمية والنوعية والتوقيت) التي تم التوصل إليها. ومقصود الفعالية في هذه البحث: هي تحصل النتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التحريبية أرفع من نتيجة الاختبار البعدي مجموعة الضابطة.

#### ٢- المفردات

المفردات هي مجموعة الكلمات من اللغة العربية معروفة عند شخص أو طلبة.

### ٣- إستراتيجية

يقصد بالاستراتيجية بصفة عامة، فن استخدام الإمكانيات والوسائل المتاحة بطريقة مثلى، تحقيق الأهداف المرجوة على أفضل وجه. وفي التدريس يقصد باستراتيجية التدريس هي مجموعة من الخطوات والإجراءات التي يقوم بها المعلم لتحقيق أهداف التدريس، وتشتمل هذه الاستراتيجية على تمهيد للدرس يثير دافعية الطلاب للتعلم، وتحديد تتابع الأنشطة من التعليمية التعلمية التي تتيح تحقيق الأهداف المرجوة، بما تتضمنه تلك الأنشطة من تحديد لأدوار المشاركين فيها (المعلم، الدارسين) والوسائل والمواد التعليمية، والطرائق والأساليب التدريسية، وأنواع التعزيز المتبعة، والوقت المخصص لكل منها، وأساليب التقويم التكويني والختامي.<sup>١٠</sup>

### ٤- معرض التعلم

معرض التعلم هو الأسلوب التعلم الذي يطلب من الطلاب لتقديم قائمة من أي رسم أو التخطيطي المناسب ما هي الأشياء التي يعثر عليها أو التي تم الحصول عليها خلال المناقشات في كل مجموعة ليكون على العرض في وسط الصف.

### ٥- مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية

المدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية هي أساس المؤسسات التعليمية الرسمية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ١٤ - ١٥ عاماً، وأيضاً اسم أحد المدرسة المتوسطة تقع في الشارع كلاين (أ) في المدينة بنجرماسين في مقاطعة كاليمانتان الجنوبية.

### د- أهداف البحث

مشاكل المقابلة درس يتعلق العنوان المذكور أعلاه، والغرض منها هو:

<sup>١٠</sup> أوريل الدين، مهارة التدريس، (مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق :

- ١- معرفة تطبيق استخدام إستراتيجية معرض التعلم في تعليم مفردات لطلبة الصف الثامن في مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجارماسين.
- ٢- معرفة فعالية استخدام إستراتيجية معرض التعلم في تعليم مفردات لطلبة الصف الثامن في مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجارماسين.

## ٥- أهمية البحث

### نظرية :

١. المفردات هي شكل من الكلمات التي تحتاج إلى دعم من المهارات الأخرى، التي يمكن أن يعلم بها التعلم بطريقة فعالة وكفاءة بين هذه المكونات هي الاستراتيجية من معرض التعلم.

٢. استراتيجيات معرض التعلم الأفكار تصور، بحيث تعلم المفردات مع شكل استراتيجية معرض التعلم يمكن أن يكون مرجعا للطلاب لتطوير المفردات.

### تطبيق :

١. في تعليم مفردات، والطلاب لديهم صعوبة، وخاصة جوانب التنمية، فكرة استراتيجية معرض التعلم من المتوقع أن تكون الاقتراحات للطلاب لتطوير المعرفة من المفردات.

## ٩- المسلمات الأساسية و فرضية البحث

### ١- المسلمات الأساسية

أ) على أساس نظرية الموجودة أن تعليم الكتابة باستخدام استراتيجية معرض التعلم سوف يكون أكثر نشاطا في عملية التعلم وتوجد أن تشجيع فهم الطلبة في المفردات.

ب) على أساس نظرية الموجودة أيضا أن تعليم المفردات باستخدام استراتيجية معرض التعلم أن تطوير قدرة الطلبة في المفردات.

## ٢- فرضية البحث

أ) الفرضية البديلة ( $H_a$ )، توجد فروق بين المجموعة التجريبية الطلبة الصف الثامن أ بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين الذي يستخدم استراتيجية معرض التعلم والمجموعة الضابطة يعني الطلبة الصف الثامن ب بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين الذي دون يستخدم ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.

ب) الفرضية الصفرية ( $H_0$ )، لا توجد فروق بين المجموعة التجريبية الطلبة الصف الثامن أ بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين الذي يستخدم استراتيجية معرض التعلم والمجموعة الضابطة يعني الطلبة الصف الثامن ب بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين الذي دون يستخدم ستي مريم المتوسطة الإسلامية بنجرماسين الذي دون يستخدم استراتيجية معرض التعلم.



## ي- الدراسة السابقه

"فعالية تطبيق استراتيجيه التعليم النسط نموزج معرض التعلم نحو إنجازات التعلم و المواد(IPA) البيولوجية في المواد الجهاز الهضمي للطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سمبراغونج جاتيس بنتول جوغجاكرتا"

أظهرت نتائج البحث أن استراتيجيه التعليم النسط نموزج معرض التعلم أكثر فعالية مشاركة و تحقيق التعليم (IPA) البيولوجية في المواد الجهاز الهضمي مقارنة بالتعليم التقليدي. نتائج تحليل استجابات الطلبة على تطبيق استراتيجيه التعليم النسط نموزج معرض التعلم الإيجابي يعني الطلاب في نموزج التعلم المستخدمة.<sup>11</sup>

## ز- أسباب اختيار الموضوع

هناك بعض الأسباب الأساسية، مما دفع اختار الباحث عنوان أعلاه أي :

١. تحليل استراتيجيه التعلم الذي يكمن وراء عدم وجود مفردات فعالة تعلم الطلاب اللغة العربية.
٢. تجريبية تطبيق الاستراتيجيات في مفردات "اللغة العربية معرض التعلم" للطلاب.
٣. علم صاحب البلاغ، هذه المسألة لا أحد قد بحثت أساسا على نفس الكائن، حيث من المتوقع وجود هذا البحث أن تكون نقطة مرجعية لتحسين وزيادة تطويرها في المستقبل.

---

<sup>11</sup> Desi Dwi Rusmanto, *Efektivitas Penerapan Strategi Pembelajaran Aktif Gallery Of Learning Terhadap Partisipasi Dan Prestasi Belajar Ipa Biologi Pada Materi System Pencernaan Makanan Siswa MTsN Sumberagung Jetis Bantul Yogyakarta*, (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2011)

## ح- هيكل البحث

في هذا البحث، الباحثة تستخدم هيكل البحث مكوّن من خمسة أبواب، وهي كما يلي:

الباب الأول: مقدّمة تشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث والتحديد الإجرائي وأهداف البحث وأهمّية البحث والمسلمات الأساسية و فرضية البحث وأسباب اختيار الموضوع والدراسات السابقة وهيكل البحث.

الباب الثاني: دراسة النظرية تشتمل على ما تحاوي العربية و أهميتها و التّعليم المفردات و الاساليب التعليمية و اختبارات المفردات

الباب الثالث: منهج البحث يشتمل نوع ومدخل البحث وتصميم البحث وموضوع البحث مجتمع البحث و عينته والبيانات ومصادرها وأساليب جمع البيانات وتصميم القياسات وأسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع: تحليل البيانات ومناقشاتها يشتمل على لمحة عن ميدان البحث وتعليم العربية فيه وتقديم البيانات وتحليل البيانات وتفسيرها.

الباب الخامس: الخاتمة يشتمل على خلاصة البحث وتوصيات البحث.